

ادوات الربط في اللغة الالمانية

سنشرح هنا بعض ادوات الربط في اللغة الالمانية ضمن محادثة صوتية و قبل المحادثة سنذكر بشرح معاني أدوات الربط الواردة مع الامثلة.

أدوات الربط في اللغة الألمانية هي كلمات تستخدم لربط الجمل أو العبارات لتكوين نصوص مترابطة وسلسلة. تشمل هذه الأدوات كلمات مثل ("und" و) للتسلسل، ("aber" لكن) للتناقض، ("weil" لأن) للتعبير عن السبب، و ("oder" أو) للاختيار. وظيفتها الأساسية هي توضيح العلاقة بين الأفكار داخل الجمل، مثل إظهار الترتيب، السبب، أو المقارنة، مما يجعل النص أكثر وضوحًا وتنظيمًا.

ABER شرح

تربط بين جملتين وتأخذ معنى لكن وتضيف بعدها معنى مصاد للجملة التي سبقتها مع نفي او بدون نفي كما ان الجملة الثانية ليست معاكسة تماما لما سبقها.

وهي لا تغير مكان الفعل في الجملة الا انها تأتي بداية الجملة الثانية ثم يتبعها الفاعل فالفعل او يتبعها الفاعل فقط بدون فعل

أمثلة وجمل عن حرف العطف aber

Ich gehe, aber du bleibst hier

أنا ذاهب , لكن انت ابقى هنا.

Ich mag Fußball, aber ich spiele lieber Tennis.

أنا أحب كرة القدم، لكنني أفضل لعب التنس

.Meine Schwester hat das Buch nicht , aber mein Bruder hat es

اختي لا تملك الكتاب لكن اخي يملكه \\ الفرق ليس كبير طالما الكتاب ملكية لـ : الاخ او الاخت.

[ad3]

SONDERN شرح

معناها لكن تستعمل للعطف بين جملتين ويجب ان تتضمن الاولى نفي(nie , kein , nicht

الجملة الثانية معاكسة للاولى من وجهة نظر المتكلم بحيث انه يستبدل الثانية بالاولى مع فرق جنري بالنسبة للمتكلم.

وهي لا تغير مكان الفعل في الجملة الا انها تأتي بداية الجملة الثانية ثم يتبعها الفاعل فالفعل او يتبعها الفاعل فقط بدون فعل

أمثلة وجمل عن حرف العطف SONDERN

.Ich fliege nicht nach London , sondern nach Paris

لن اسافر الى لندن ولكن(بل) الى باريس.

.Meine Schwester hat das Buch nicht , sondern mein Bruder hat es

اختي لا تملك الكتاب لكن اخي يملكه \\ الفرق بالنسبة للمتكلم كبير كما لو ان الاخ و الاخت يسكنان في مدينتين مختلفتين.

كذلك علينا ان نذكر اننا اذا استعملنا في الجملة الاولى (nicht nur ليس فقط) فإننا نتبعها بـ (sondern auch لكن ايضا.)

[ad4]

entweder ... oder شرح

إما ... أو وتفيدان معنى امکان تحقيق أحد خيارين اولهما يتبع **entweder** والثاني يتبع **oder** وهما أدوات عطف تدخلان الجملة لربط و تنسيق أجزاء الكلام دون تغيير مكان الفعل.

.Du kannst **entweder** das rote **oder** das grüne Hemd tragen

بإمكانك ان ترتدي إما القميص الاحمر أو الاخضر.

weder ... noch شرح

لا هذا ولا ذلك أو لا .. ولا وتفيدان معنى عدم امكانية تحقيق أي من الخيارين الذين اولهما يتبع **weder** والثاني يتبع **noch** وهما أدوات عطف تدخلان الجملة لربط و تنسيق أجزاء الكلام دون تغيير مكان الفعل.

.Im Sommer macht es Spaß, **weder** Schuhe **noch** Strümpfe zu tragen

في الصيف، انها متعة لا ارتداء احذية ولا جوارب.

sowohl ... als auch شرح

كل من ... و وتفيدان معنى امکانية تحقيق كل من الخيارين وهما أدوات عطف تدخلان الجملة لربط و تنسيق أجزاء الكلام دون تغيير مكان الفعل.

.Du kannst **sowohl** das rote **als auch** das grüne Hemd tragen

يمكنك ان ترتدي كل من القميص الأحمر وكذلك الأخضر.

[ad5]

... Je ... desto شرح

كلما كلما تعبران عن ترابط حالتين بشكل تطاردي وتربطان جملتين تأتي **Je** مع الفرعية و تغير مكان الفعل فينتقل الى النهاية اما **desto** تدخل الجملة الرئيسية وتأتي الصفة (التي تكون في صيغة المقارنة) بعدهما مباشرة.

Je desto عن

Je dümmer, desto glücklicher

أكثر غباء، وأكثر سعادة.

Je lauter die Stimme, desto schlechter die Argumente

كلما علا الصوت، ساء الجدل.

Je mehr ich esse, desto dicker werde ich

كلما اكل اكثر , كلما ازددت بدانة.

nicht nur ..., sondern auch شرح

ليس فقط ولكن ايضا و تربطان بين الجمل دون التدخل بمكان الفعل.

Unsere Sonne ist **nicht nur** groß,**sondern auch** heiß

شمسنا ليست فقط كبيرة و لكن ايضا حارة.

Sie ist **nicht nur** hübsch, **sondern auch** schlau

انها ليست جميلة فقط، ولكن أيضا ذكية
[ad4]

اقرأ: تصريف الافعال الالمانية

روابط الجمل في اللغة الالمانية

الروابط أو أدوات الربط بين الجمل في اللغة الألمانية: يمكن أن يتم باستخدام مجموعة متنوعة من الكلمات والعبارات للربط بين الجمل. إليك بعض الروابط الشائعة في اللغة الألمانية مع أمثلة وترجماتها:

1. ("und" و): تستخدم لربط العبارات أو الكلمات المتشابهة.
Beispiel: Ich mag Musik und Filme. أنا أحب الموسيقى والأفلام.
2. ("aber" لكن): تستخدم للتعبير عن تناقض أو استمرارية مع طابع مختلف.
Beispiel: Er ist klug, aber er ist schüchtern. هو ذكي، لكنه خجول.
3. ("oder" أو): تستخدم لتقديم خيار بين اثنين أو أكثر.
Beispiel: Möchtest du Kaffee oder Tee? هل ترغب في القهوة أم الشاي؟
4. ("weil" لأن): تستخدم لتوضيح السبب وراء شيء ما.
Beispiel: Ich bleibe zu Hause, weil ich krank bin. أنا سأبقى في المنزل لأنني مريض.
5. ("wenn" إذا): تستخدم للتعبير عن شروط محتملة.
Beispiel: Wenn es regnet, bleibe ich drinnen. إذا كانت الأمطار تهطل، سأبقى في الداخل.
6. ("deshalb" لذلك): جاء في deshalb شرح أنها تستخدم لربط السبب بالنتيجة.
Beispiel: Ich war müde, deshalb habe ich früh geschlafen. كنت متعبًا، لذلك نمت مبكرًا.
7. ("sondern" بل): تستخدم للتباين بين شيئين.
Beispiel: Ich mag nicht Fußball, sondern Basketball. أنا لا أحب كرة القدم، بل أحب كرة السلة.
8. ("trotzdem" مع ذلك): جاء في trotzdem شرح أنها تستخدم للتعبير عن التناقض أو الاستمرارية على الرغم من الظروف.
Beispiel: Es regnet, aber ich gehe trotzdem spazieren. لكنني ما زلت سأذهب للتنزه.

شرح damit

كلمة "damit" هي كلمة ألمانية تُستخدم بشكل شائع للتعبير عن الهدف أو الغرض من عمل أو حدث ما. تُستخدم "damit" للإشارة إلى الهدف الذي يتم تحقيقه من خلال الإجراء الذي تم الحديث عنه في الجملة السابقة. في الغالب، تأتي كلمة "damit" في بداية الجملة.

جمل مع damit

بعد damit شرح، إليك بعض الأمثلة على كيفية استخدام كلمة "damit" في اللغة الألمانية مع الترجمة إلى العربية:

1. Ich lerne Deutsch, damit ich in Deutschland arbeiten kann.

أتعلم الألمانية لكي أستطيع العمل في ألمانيا.

2. Sie übt täglich, damit sie in der Prüfung gut abschneidet.
تمارس يوماً لكي تحقق نجاحاً جيداً في الامتحان.
3. Er spart Geld, damit er sich ein neues Auto kaufen kann.
يوفر المال لكي يشتري سيارة جديدة.
4. Ich gehe früh ins Bett, damit ich morgen ausgeruht bin.
أذهب إلى السرير مبكراً لكي أكون مرتاحاً غداً.
5. Wir machen einen Plan, damit alles reibungslos abläuft.
نقوم بوضع خطة لكي يسير كل شيء بسلاسة.

في جميع هذه الأمثلة، تظهر كلمة "damit" كربط يعبر عن الهدف أو النية وراء الفعل أو الحدث الذي يتم التحدث عنه في الجملة السابقة.

شرح obwohl

كلمة "obwohl" هي كلمة ألمانية تستخدم للتعبير عن التناقض أو الاستمرارية على الرغم من ظروف معينة. تستخدم "obwohl" لإظهار أن الجملة الثانية تتعارض مع ما ذكر في الجملة الأولى، ولكن الواقع أو الحقيقة تظل صحيحة.

بعد obwohl شرح، إليك بعض الأمثلة على كيفية استخدام كلمة "obwohl" في اللغة الألمانية مع الترجمة إلى العربية:

1. Ich habe das Buch gelesen, obwohl es sehr lang war.
قرأت الكتاب على الرغم من أنه كان طويلاً جداً.
2. Er ist glücklich, obwohl er wenig Geld hat.
هو سعيد على الرغم من أن لديه قليل من المال.
3. Sie kam pünktlich zur Arbeit, obwohl der Verkehr schlecht war.
وصلت إلى العمل في موعدها على الرغم من سوء حالة حركة المرور.
4. Obwohl das Wetter regnerisch war, sind wir spazieren gegangen.
على الرغم من أن الطقس كان ممطراً، قررنا الذهاب للتنزه.
5. Obwohl sie müde war, hat sie die Präsentation gut gemacht.
على الرغم من أنها كانت متعبة، قدمت العرض بشكل جيد.

في جميع هذه الأمثلة، يظهر استخدام كلمة "obwohl" لإظهار التناقض بين الجملة الأولى والجملة الثانية، حيث يمكن أن يكون هناك تناقض أو استمرارية على الرغم من الظروف المذكورة.

شرح dass

كلمة "dass" هي كلمة ربط ألمانية تستخدم لربط جملة فعلية (Nebensatz) بجملة رئيسية (Hauptsatz). تعمل كلمة "dass" على تحويل الجملة الفعلية إلى عبارة تعبر عن فعل أو حدث يحدث في الجملة الرئيسية.

إليك بعض الأمثلة على كيفية استخدام كلمة "dass" في اللغة الألمانية مع الترجمة إلى العربية:

1. Ich weiß, dass er heute Geburtstag hat.
أنا أعلم أنه عيد ميلاده اليوم.
2. Sie sagte, dass sie später kommen wird.
قالت إنها ستأتي لاحقاً.

3. Es ist klar, dass das Projekt erfolgreich war.
من الواضح أن المشروع كان ناجحًا.

4. Er hat mir erzählt, dass er ins Ausland reisen wird.
أخبرني أنه سيسافر إلى الخارج.

5. Sie hat vergessen, dass sie heute einen Termin hat.
نسيت أن لديها موعد اليوم.

6. Es ist wichtig, dass du pünktlich kommst.
من المهم أن تأتي في الوقت المحدد.

في هذه الأمثلة، يتم استخدام كلمة "dass" لربط الجملة الفعلية (Nebensatz) بالجملة الرئيسية (Hauptsatz) وتحويلها إلى جملة توضح الفعل أو الحدث الذي يحدث في الجملة الرئيسية.

شرح wenn

كلمة "wenn" هي كلمة ألمانية تُستخدم للتعبير عن الظروف أو الشروط، وتُترجم عادةً إلى العربية بـ "إذا" أو "عندما". تُستخدم "wenn" للإشارة إلى الزمان أو الشرط الذي يجب تحقيقه حتى يمكن أداء الفعل المشار إليه في الجملة.

جمل عن wenn

إليك بعض الأمثلة على كيفية استخدام كلمة "wenn" في اللغة الألمانية مع الترجمة إلى العربية:

1. Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause.
إذا كانت الأمطار تهطل، سأبقى في المنزل.

2. Wenn du Zeit hast, können wir uns treffen.
إذا كان لديك وقت، يمكن أن نلتقي.

3. Wenn ich groß bin, möchte ich Arzt werden.
عندما أكبر، أود أن أصبح طبيباً.

4. Ich komme vorbei, wenn ich in der Nähe bin.
سأمر من هنا إذا كنت بالقرب.

5. Wenn du es möchtest, kann ich dir helfen.
إذا أردت، يمكنني مساعدتك.

6. Wenn die Sonne scheint, gehe ich spazieren.
عندما تشرق الشمس، سأذهب للتنزه.

في هذه الأمثلة، تظهر كلمة "wenn" كـ ربط تُستخدم لإظهار الشروط أو الظروف التي يجب تحقيقها حتى يمكن أداء الفعل المشار إليه في الجملة.

شرح zwar aber

"zwar" و "aber" هما كلمتان ألمانيتان يتم استخدامهما معاً في الجمل للتعبير عن تواجد تناقض أو تباين بين فكرتين. "zwar" تُستخدم لتقديم فكرة إيجابية أو نقطة قوة، بينما "aber" تأتي لتعبر عن تحفظ أو نقطة ضعف.

لنلقي نظرة على الأمثلة:

Zwar habe ich viel gelernt, aber die Prüfung war schwer.
لقد درست كثيرًا، ولكن الامتحان كان صعبًا.

Zwar mag ich Pizza, aber ich esse sie nicht oft.
أحب البيتزا، ولكنني لا أتناولها كثيرًا.

Zwar war das Konzert großartig, aber die Tickets waren teuer.
كان الحفل رائعًا، ولكن تذاكره كانت باهظة الثمن.

Zwar habe ich viel Zeit, aber ich weiß nicht, wie ich sie nutzen soll.
لدي الكثير من الوقت، ولكنني لا أعرف كيف أستغله.

Zwar bin ich motiviert, aber ich habe wenig Erfahrung.
أنا متحمس، ولكن لدي القليل من الخبرة.

في هذه الأمثلة، تظهر كلمة "zwar" لتقديم نقطة إيجابية أو قوية في الجملة، بينما تأتي كلمة "aber" لتقديم التوازن من خلال إضافة نقطة تحفظ أو تناقض. هذا يساهم في تحقيق توازن في التعبير وإظهار جوانب متعددة في الفكرة.

أدوات الربط في اللغة الألمانية b1

أدوات الربط في مستوى B1 باللغة الألمانية تُستخدم لربط الجمل والمعاني بشكل أكثر تعقيدًا وتفصيلاً. في هذا المستوى، يتعلم الطلاب أدوات مثل (deshalb: لذلك،) (obwohl: على الرغم من)، و (damit: لتوضيح السبب والنتيجة أو التعبير عن التناقض). تُساعد هذه الأدوات في إنشاء جمل معقدة ومنطقية، مما يُحسن من قدرة المتعلم على التواصل بفاعلية أكبر في المواقف اليومية والنقاشات.

أمثلة على جمل الوصل في اللغة الألمانية

- Weil es regnete, blieb sie zu Hause. لأن كانت تمطر، بقيت في المنزل.
- Obwohl er müde war, arbeitete er weiter. مع أنه كان متعبًا، استمر في العمل.
- Nachdem sie gegessen hatte, ging sie spazieren. بعد أن أكلت، ذهبت للنزهة.
- Als sie ankam, begrüßte sie alle. عندما وصلت، استقبلت الجميع.
- Bevor er ins Bett ging, las er noch ein Buch. قبل أن يذهب إلى السرير، قرأ كتابًا آخر.

يمكنك الحصول على درس أدوات الربط في اللغة الألمانية >> pdf من هنا

اقرأ ايضاً:

- [الجمل الجانبية الزمانية في اللغة الألمانية Learn Deutsch](#)
- [ادوات الاستفهام في اللغة الألمانية و تشكيل السؤال](#)
- [تصريف الافعال الشاذة في اللغة الألمانية في الحاضر](#)
- [راديو تعلم اللغة الألمانية 100 – محادثات على مدار اليوم](#)
- [احرف الجر مع الاكوزاتيف ohne5 -](#)
- [جمل ألمانية مستوى b1 pdf](#)
- [جمع الاسماء – تعليم قواعد اللغة الألمانية](#)

• [استعمال الادوات الصغيرة](#) [denn / doch / ja / mal / wohl / sowieso](#)
موقع [تعلم الالماني](#) 100 Deutsch Lernen